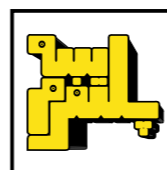


خوراک لازم Necessary Food

خوردن از لذت بخش‌ترین امیال انسانی است. ما برای این میل، سالانه پول بسیار زیادی خرج می‌کنیم، در جشن‌ها و مراسم‌های مختلف؛ در غم و شادی. خوراک، بخشی مهمی از فرهنگ ماست. خوراک فاصله انسانها، دوری و نزدیکی آنها را از هم، مشخص می‌کند. تا به حال، به رابطه میزان غذای خود و کیفیت اش، با محیطی که در آن زندگی می‌کنید فکر کرده‌اید؟ تبلیغات و زندگی شهری مترادف با چاقی و چربی اضافه شده است. انواع جدید خوراکی‌های فرآوری شده، رژیمی و غیررژیمی، در بسته بندی‌های شکفت انگیز؛ همگی تاریخ مصرف دار، با ماندگاری بالا. آیا بیشتر آنچه که بر روی قفسه فرو شگاه‌ها است، نتیجه سبک زندگی ما، تبلیغات و حرف اضافه نیست؟ در این نمایشگاه هنرمندان به این سوال از دریچه دید خود پاسخ داده اند که: تجربه غذایی آنها در زندگی شهری و باورهای اجتماعی در رابطه با خوراک چیست؟ شاید بتوان به صراحت گفت؛ ما به معنای واقعی کلمه آن چیزی هستیم که می‌خوریم.

Eating is one of the most enjoyable of human desires. We spend a lot of money annually on it, in various festivals and events: in sadness and happiness. Food is an important part of our culture. Food determines the distance, avoidance and closeness of humans. Have you ever thought about the relationship between the quality of your food and the environment in which you live? Advertising and urban life have become synonymous with obesity and excess fat. New varieties of processed foods, dietary and non-dietary – in amazing packaging, with high durability, consume us. Is it, so much of what is on store shelves, just the result of our life style, advertising and too much talk? In this exhibition, artists answered a question from their own viewpoint: What are their food experiences in urban life and social beliefs about food? Perhaps it can be said explicitly: we are literally what we eat.

کیوریتور: عاطفه خاص Curator: Atefeh Khas



مواجهه

فضای زندگی همواره در افق دغدغه و اشتیاق هر عصر پدیدار می شود. بدون شک مهمترین نگرانی دوره ی کنونی، مساله سرمایه و فضای اعمال شده در مختصات این مسئله است. از مشخصات ذاتی این فضا، اعمال قواعد و ارزش های برآمده از سیستم در تمامی مکان های عمومی و خصوصی است. تفاوتی نمی کند که در محیط کار باشید یا در خانه، مشغول به کار اداری یا سرگرم به جمع دوستان، فضای سرمایه داری همانند یک روح خبیث در تمامی سوراخ و سنبه های زندگی شما در جریان است و به همه چیز شما از جمله به غذا خوردنتان کار دارد. در حوزه خورد و خوراک، پیشینه‌ها این فضا، غذایی سریع است با کالری و چربی فراوان که خیلی زود شکم شما را پر کند. اگر لقمه در گلویتان گیر کرد نیز جای نگرانی نیست، مخلوطی از قند و گاز در روی میز شماست که با نوشیدنش می توانید همه آنچه خورده اید را در حداقل زمان ممکن به معده خود انتقال داده و به سرعت برای ادامه کار و تلاش شبانه روزی مهیا شوید. دستگاه گوارش به عنوان ماتریالیستی‌تیکترین ارگان حفره شکمی، کانون اصلی اعتراض به آن چیزی است که در حلق شما فرو کرده اند. از نمونه های مختلف این نافرمانی بدنی (!) میتوان به نفخ و رفلاکس، ترش و تهوع و انواع بیماری های مزمن معده و روده اشاره کرد. بدن از کار افتاده که روزگاری در میان فضاهای پر نور و وسوسه برانگیز فست فودی، رقصکنان به این سو و آن سو میرفت و از این و آن می چشید، توان خود را به مرور از دست داده و در مکانی مملو از نور سفید بیمارستان به سکون در می آید.



عنوان: مواجهه

Title: Encounter

نام هنرمند: اعظم شادپور

Artist Name: Azam Shadpour

تکنیک - متریال: چیدمان - نئون، چوب، تصاویر آندوسکوپی و

Technique- Material: Installation _ Neon,

کلونوسکوپی، فست فود

Wood, Endoscopic and Colonoscopic images, Fast food

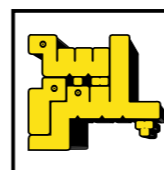
سال خلق: ۱۳۹۸

Year: 2020

Encounter

The concern and longing for well-being is ever-present in all cycles and ages. Without doubt the concerns and worries of the present are capitalism and its related issues. Intrinsic features include utilization of the same conditions and values in all public and private settings, whether at work or home, for work or leisure. Capitalism is an evil spirit invading every aspect of life and imposing itself on everything including eating habits .

In the terms of food and drink, capitalism recommends fast food, high in calorie and fat content and very filling. If food gets stuck in your mouth, do not worry, because there is a mixture of gas and glucose on your table. Drink it and all you have eaten will be digested swiftly, so you can go on with the daily grind. The digestive system is the most materialistic organ of the stomach and the center of objection and protest to what is eaten. Examples of such physical disobedience is swelling, vomiting, stomachache and other persistent disorders of the stomach and intestines. The shutdown body used to enjoy the pleasures of fast food and would tie itself to the world of good tastes and flavors. Having gradually lost its vigor and abilities, the body comes to rest in a hospital filled with white light.



غذا به مثابه من

انسان معاصر روز به روز با عناصر مصرفی از یک سو و تبلیغات پرهیاهوی رسانه ها از سویی دیگر، بیشتر ا حاطه می شود. تبلیغاتی که با ایجاد نیازهای کاذب، بیش از پیش او را به سمت مصرف گرایی بیشتر سوق می دهد. اما نکته اصلی در این جا شیوه برخورد بشر است که آیا در مقابل این سیل مصرف زدگی انتخاب گراست یا اخته و منفعل. اینجا مواجهه من با غذا و مواد غذایی همچون مواجهه ای است که در برابر تنوع و تعدد افکار مختلف داریم. افکاری که ماده غذایی ذهن و روح را تشکیل می دهند. ما به عنوان یک موجود انتخابگر، چقدر به شیوه ای آگاهانه دیتاهای و روی به ذهن را غریب می کنیم؟ چقدر صرفاً با نشخوارهای ذهنی رویرو هستیم که زائد و بی خاصیت اند؟ چقدر نسبت به ناهمگونی یا سنخیت غذای ذهن مان با روحیات، شخصیت و فردیت مان آگاه هستیم؟ آیا می دانیم هم نشینی باری به هر جهت و سلخته وار این مواد ناهمگون سالم یا غیرسالم، این قابلیت را دارد که شکل دهنده ذهنیت آشفته بوده و هویت فردی را زیر سایه خود قرار دهد؟



عنوان: غذا به مثابه من

نام هنرمند: مهناز میناوند

تکنیک - متریال: چیدمان - عکس + مواد خوراکی

سال خلق: ۱۳۹۸

Title: I Am What I Consume

Artist Name: Mahnaz Minavand

Technique - Material: Installation - Print Photograph

+Foodstufs

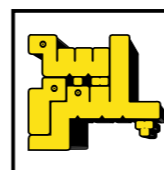
Year: 2020

I am What I Consume

Modern man is constantly surrounded by consumerism on the one hand and the media's influential advertisement on the other. Deceptive promotion that create false needs, increasingly pushes man toward further consumerism. The crucial point here is the way human beings behave, "selectively or passively" when confronted with this torrent of consumerism.

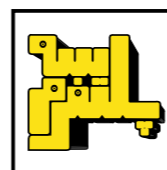
I consider the range of food and foodstuff available similar to the diversity and variety of contemplation - food for the mind and soul .

As selective creatures, how much of one's conscious thoughts and data is scrutinized and sorted by the mind? How much of our mental activity is superfluous and useless? How does the deviation or conformity of our mental activity affect our moods, personality and individuality? Are we aware that haphazard & sloppy encounters with such contradictory matters, whether unspoiled or corrupt, which may create mental disorder or confusion for the mind and affect individuality?





عنوان: شیرین مغزها Title :Sweet brains
نام هنرمند: محسن غلامی Artist Name: Mohsen Gholami
تکنیک - متریال: چیدمان - ترکیب مواد Technique- Material: Installation - Mixed Media
سال خلق: ۱۳۹۸ Year: 2020



طلسم عشق

طلسم و تعویذ را می توان یکی از نخستین ظواهر فرهنگی بشری به شمار آورد ما در طی سالیان دور برای کارهای که از انجامشان عاجز بودیم به دعا و طلسم رجوع می کردیم.



Philter

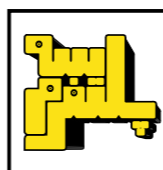
Talismans and spells can be considered one of the first cultural manifestations of humanity. For many years we have been praying for talismans we have been unable to perform

عنوان: طلسم عشق | Title :Philter

نام هنرمند: میترا ارباب سلجوقی | Artist Name: Mitra Arbab Saljooghi

تکنیک - متریال: مجسمه - برنز و ترکیب مواد | Technique- Material: Sculpture_ Bronze & mixed media

سال خلق: ۱۳۹۸ | Year: 2020



اوکمه موچی «الیهه دارنده مواد غذایی»

به نظر نمی رسد در دنیای ماشینی امروز کسی حتی تصویری از ایزد بانوی مواد غذایی داشته باشد، اگر اوکه موچی امروز بر زمین گام بگذارد چیزهای از دست رفته را به ما باز می گرداند، لذت خوردن، لذت به حقیقت پیوستن تخیل، لذت عشق موجودی آن جهانی برای خدمت به دیگران، خوراکی همیشه بوده اما لذت همراه با آن مدتهاست به دست فراموشی سپرده شده... همه در این جشن شرکت می کنند! چه کسی نمی خواهد او را ببیند و از شادی زیر باران خوراکی ها دوش نگیرد از ته دل نخندد و سهمی از سفره ی این ایزد بانوی مهربان برای خود بر ندارد؟



Ukemochi "goddess of food"

In today's machine world, it doesn't even seem to have any idea of the goddess of food, if today's Ukemochi steps back to earth to bring back the lost things, the pleasure, the joy of true imagination, the joy of the creature's love. A world of serving others has always been a food, but the fun with it has long been forgotten ... everyone attends this celebration! Who doesn't want to see her and not enjoy the joy of food under the rain? And does she have no share in the table of this kind lady?

عنوان: اوکمه موچی «الیهه دارنده مواد غذایی»
نام هنرمند: سارا توانا
تکنیک - متریال: مجسمه - ترکیب مواد
سال خلق: ۱۳۹۸

Title :Ukemochi
Artist Name: Sarah Tavana
Technique- Material: Sculpture - Mixed Media
Year: 2020

